



苏联大百科全书选译

卡累利阿—芬兰 苏维埃社会主义共和国

时代出版社

卡累利阿—芬蘭
蘇維埃社會主義共和國

*

時代出版社出版（北京東四錢糧胡同十四

北京市書刊出版營業許可證出字45號

中央民族印刷廠印刷 新華書店發行

*

787×1092 1/32 2—20/32 59千字 插頁：2

一九五五年九月初版 一九五五年九月第一次印刷

印數：1—2,300 定價（6）0.28元

原 名 Карело-финская ССР

著 者 格爾特 等(С. В. Герд и др.)

譯 者 劉 伉

譯自蘇聯大百科全書第二版第二十卷

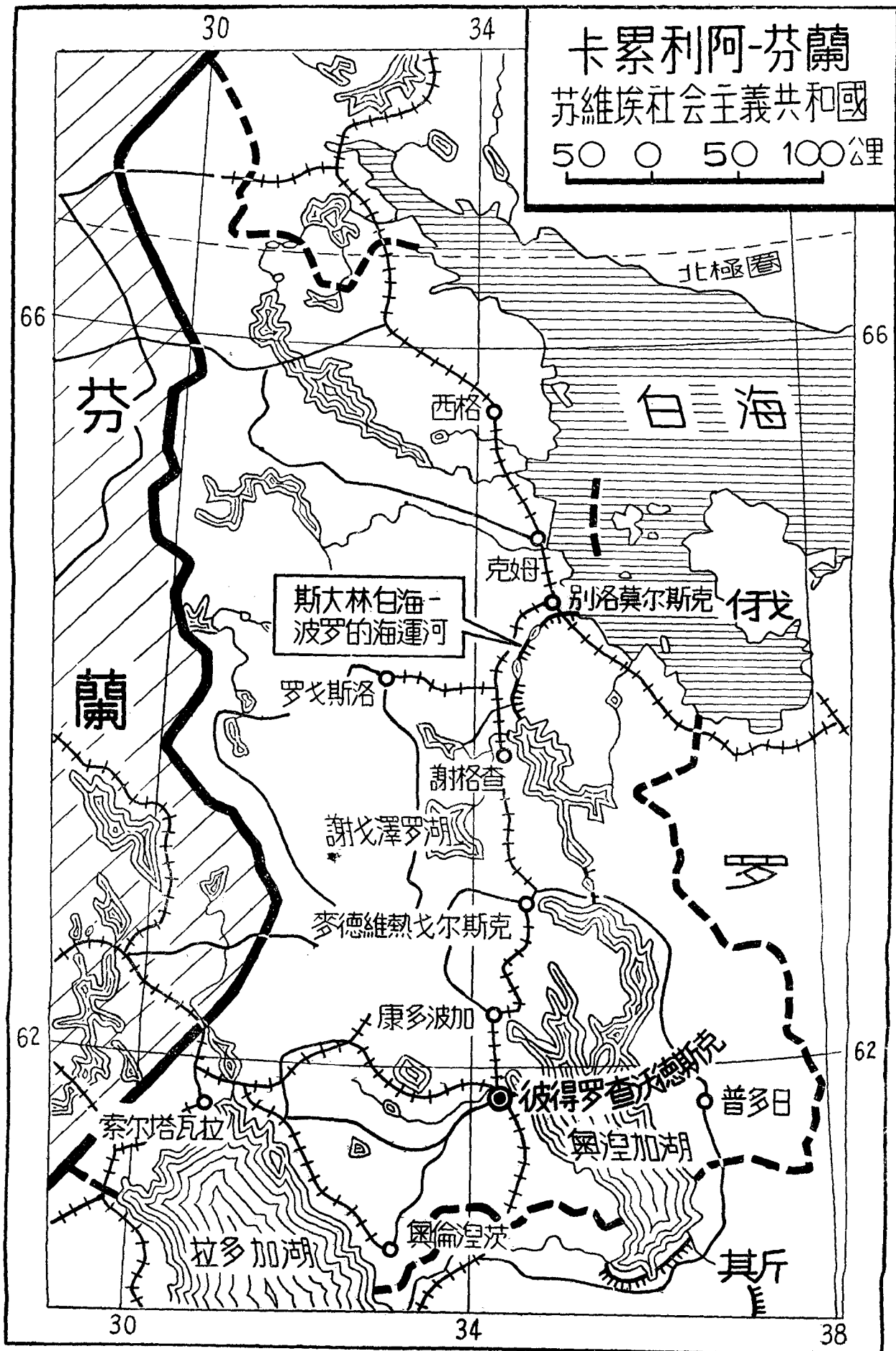
目



一	總說	3
二	國家制度	3
三	自然地理概況	5
四	居民	10
五	歷史概要	11
六	卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國共產黨	39
七	共產主義青年團	43
八	工會	45
九	國民經濟	46
十	保健事業	54
十一	國民教育、文化教育機構、出版事業和廣播事業	55
十二	科學和科學機構	58
十三	文學	61
十四	造型藝術和建築藝術	66
十五	音樂	70
十六	戲劇和電影	75
十七	卡累利阿—芬蘭歷史大事年表	76

卡累利阿-芬蘭 蘇維埃社會主義共和國

50 0 50 100公里





一 總 說

卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國是蘇聯十六個加盟共和國之一。它位於蘇聯歐洲部分的西北部。國界：西方同芬蘭接壤，北、東、南三方和俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國接壤，北方是穆爾曼斯克省，東方是阿爾漢格爾斯克省，南方是沃洛格達省和列寧格勒省。東北方瀕臨白海（海岸綫長度超過六百三十公里）。卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國是一九四〇年三月三十一日，由俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國境內前卡累利阿蘇維埃社會主義自治共和國，加上根據一九四〇年蘇芬和約劃歸蘇聯的領土的大部（拉多加湖北岸和庫奧洛雅爾維市地區）組成的。卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國的面積為十七萬八千五百平方公里。共和國計有十二個城市和二十八個市鎮。首都是彼得羅扎沃德斯克市。

二 國家制度

卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國是一個工農社會主義國家，是一個自願和其他加盟共和國結合到蘇維埃社會主義共和國聯盟裏的享有自主權的蘇維埃加盟共和國。共和國憲法於一九四〇年七月九日經卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國最高蘇維埃第一次常會通過。各級勞動者代表蘇維埃是共和國的政治基礎，它們是由於推翻了地主和資本家的政權，爭得了無產階級專政，從沙皇制度和俄國帝國主義資產階級民族壓迫

下解放了卡累利阿—芬蘭人民，擊潰了反革命的民族主義分子的結果而成長和鞏固起來的。

卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國除蘇聯憲法第十四條所規定的範圍以外，獨立行使其國家政權，並保留自己的主權（其中包括自由退出蘇聯的權利），以及與外國直接發生關係，與外國訂立協定、互換外交代表的權利等。

共和國最高蘇維埃及其主席團是最高國家政權機關。卡累利阿—芬蘭的最高蘇維埃——共和國唯一的立法機關——是由共和國公民按每五千人選舉代表一人的比率選出的，任期四年。最高蘇維埃主席團由共和國最高蘇維埃選出，包括主席團主席一人、副主席二人、主席團秘書一人、主席團委員十一人。部長會議是國家最高管理機關，由共和國最高蘇維埃組織之，並向最高蘇維埃負責，而在共和國最高蘇維埃閉會期間，向最高蘇維埃主席團負責。

地方國家政權機關為區、市、鎮、村勞動者代表蘇維埃，它們是根據普遍、平等和直接選舉制，採用不記名投票方式選舉出來的，任期兩年。

卡累利阿—芬蘭最高法院是最高審判機關，由共和國最高蘇維埃選出，任期五年。訴訟用芬蘭語和俄語進行，並保證不通曉這兩種語言的人能通過譯員完全明瞭案件內容，並且有權用他的本族語言在法庭上陳述。

對於法律遵守情況的最高檢察權，由蘇聯總檢察長直接行使，或通過卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國檢察長行使。

公民的基本權利和義務以及選舉制度，都按照蘇聯憲法的一般原則規定。

三 自然地理概況

地形 卡累利阿—芬蘭的地表是丘陵起伏的平原，古代冰川作用的痕跡很明顯，如蛇形丘、羊額石、冰川粘土、冰川沙、遍地的巨礫和成羣的湖沼都是。在卡累利阿—芬蘭的西北部，曼謝爾基亞丘陵蜿蜒在芬蘭邊界，平均高度為二百五十公尺至三百公尺，全境的最高點就在該處，高度超過六百公尺。從這丘陵向東南伸出兩條主要的支脈。一條從皮亞奧澤羅湖迤南，越過克姆河中游，抵達維戈澤羅湖北端。這條支脈的高度不過一百五十公尺至二百公尺。在克姆河以南，稱為通貢德高地，而它向東南的延長部分（沿着奧涅加灣南岸），則叫做維特林內波雅斯丘陵。另一條支脈從克姆河上游和上奎托湖直指奧涅加湖，分別叫做西卡累利阿丘陵和奧朗涅茨丘陵。丘陵中的個別崗阜的高度有達到四百公尺的。

從這個主要的丘陵地帶向白海、奧涅加湖和拉多加湖，地勢漸趨低平，構成了低窪的岸地（如卡累利阿海岸，波莫利海岸等）；到了奧涅加—拉多加地峽，在地勢上又劃分為烏爾崗阜和紹克申崗阜，高度都不超過二百五十公尺。這兒，無數崗阜和小丘——大都從西北走向東南——和狹窄的凹地交錯，凹地上是湖泊、河流與沼澤。

地質構造和礦物 卡累利阿—芬蘭的領土位於波羅的地盾上，幾乎全部是由太古代和元古代岩層構成的；僅在共和國的東南角一帶才有古生代岩層。第四紀沉積層覆蓋的面積很廣。太古代岩層大都分佈在卡累利阿—芬蘭的北部，主要是各種片麻岩岩層（黑雲母岩層、藍晶石岩層等等），並有酸性侵入體和鹼性侵入體。除了片麻岩以外，還有大理岩和角閃岩。在太古代火成岩

層中分佈面積最大的是花崗閃長岩（主要在共和國的西部），在時代上屬於後波的尼亞的花崗岩分佈範圍較小。這種岩石的特點就是含有豐富的微斜長石。這種花崗岩構成了巨大的混合作用地帶和許許多多的偉晶岩脈。太古代岩層產狀是異常複雜的。在白海沿海地帶，以東北走向的褶皺居多；由此往南和往西的地區，則以西北走向的褶皺居多。這兒曾發生多次地殼構造過程。元古代岩層所受的變質作用，比太古代要弱得多。下元古代岩層，或者稱為卡累利阿岩層，是由兩統構成的：下統，即謝戈澤羅統；上統，即奧涅加統。謝戈澤羅統最下層是玄武礫岩，上面是極厚的石英岩和花崗質砂岩層。奧涅加統則是由白雲岩、輝綠岩、粘土質片岩和半石墨質片岩積成的。

在後卡累利阿褶皺形成時期，產生了西北走向的卡累利阿山脈，而花崗岩和花崗閃長岩也在這個時期經歷了卡累利阿岩石變質作用。彼得羅查沃德斯克近郊的主要噴出岩和卡明內·博爾的沙岩是屬於上元古紀的。再往上就是石英岩—沙岩和片岩，以及侵入的輝綠岩輝長岩的層狀脈，這種岩石分佈在共和國的南部，是前寒武紀作用中最年幼的地層。古生代沉積的代表是泥盆紀和石炭紀沉積層；這種沉積層在共和國的東南境像一條狹長的帶子，環繞着古代構成，這條帶子屬於莫斯科陸向斜的西北翼。成分極為複雜的第四紀沉積層幾乎覆蓋了卡累利阿—芬蘭全境。

卡累利阿—芬蘭的礦物，除了數量極多的粘土、沙土、砂礫及其他同第四紀沉積有關的礦物產地外，其餘都是和太古代、元古代構成同時產生的。在太古代岩層中，已知有石榴石和藍晶石產地以及製陶瓷用的偉晶岩——有時是雲母岩——岩體和礦脈。鐵石英岩、鈦磁鐵礦、黃鐵礦和半石墨等的產地，則都和元古代地層有關。許多種火成岩和變質岩可用作上等的裝飾和建築

材料。

氣候 卡累利阿—芬蘭的位置雖然偏北，但氣候却相當溫和。它和白海、波羅的海以及因大西洋暖流所經而長年不凍的巴倫支海、穆爾曼斯克海岸靠得很近，這對於它的氣候影響很大。因此，卡累利阿—芬蘭氣候的特徵就是溫度波動的幅度不大，相對濕度高。天氣變幻無常，這和隨氣團的經常變換而來的大旋風的頻繁發生有關。卡累利阿—芬蘭的南北部氣溫差別懸殊。北部年平均溫度為零點六度，絕對溫差從零下四十點八度到零上三十四點五度（克姆城）。絕對溫差隨着離白海海岸地帶的距離而略有增大。年平均降水量為四百六十八公厘（隨着離白海海岸的距離而略有減小）。降水量的百分之七十以上都降落在五月到十月間。北部地區，空氣的相對濕度特別高，平均變化在夏季的百分之七十和冬季的百分之八十九之間。地面積雪從十一月一直延續到次年四月。卡累利阿—芬蘭北部的天氣沒有南部的天氣穩定。南部年平均溫度為二點四度，絕對溫差從零下三十八點一度到零上三十八點三度（彼得羅查沃德斯克）。絕對溫差隨着離拉多加湖和奧涅加湖的距離而增大。年平均降水量為五百二十四公厘（降水量向北漸減，向拉多加湖沿岸和東南部遞增）。百分之七十左右的降水量在夏季的半年內降落。由於溫度低和空氣的相對濕度高，降落的水量蒸發掉的很少，因此無數河流湖沼都水量豐盈。降水量中大約有百分之七十都流進縱橫交錯的湖沼河流裏去了。

卡累利阿—芬蘭的氣候條件極適於發展牧草種植業、畜牧業和園藝業。南部已順利地種植穀類作物（黑麥、燕麥、大麥和小麥）。由於蘇聯科學家培育出生長期短的耐寒小麥品種，因此卡累利阿—芬蘭的北部現在也能種植小麥。

水文 卡累利阿的白海海岸有多許島嶼和海灣，這對航行

和漁業都有莫大的意義。在南部，歐洲的兩個最大的湖泊——拉多加湖（面積一萬八千四百平方公里）和奧涅加湖（面積九千九百平方公里）——有很大一部分湖面伸入卡累利阿—芬蘭境內。這兩個湖泊在卡累利阿的湖岸（特別是北岸）有許多島嶼和峽灣型的港灣。卡累利阿—芬蘭領土上的湖泊，除拉多加湖和奧涅加湖不計外，共約有五萬個，其中最大的有：維戈澤羅湖，托波澤羅湖，謝戈澤羅湖，皮亞奧澤羅湖。湖泊中富有珍貴的產業魚類。在所有各大湖上都闢有定期航綫。

卡累利阿—芬蘭的河流很多。單是毋需複雜的工程設備就能流送木材的大河，長度已經超過二萬五千公里。最大的河流是：克姆河和維格河——流入白海，沃德拉河、舒雅河和蘇納河——流入奧涅加湖。河流往往就是一些多石灘的溪流連貫起來的一大串湖泊。蘇納河上有兩個著名的瀑布：基瓦奇瀑布和吉爾瓦斯瀑布，經常吸引着大量的遊客。在蘇維埃政權年代中，卡累利阿—芬蘭的水文網已經重新佈置和改建。灘多流急的河道已在進行清除，新開的運河把不同水系的河流連而為一，並使流送木材的道路縮短好幾百公里。各項水利工程中最重要的是斯大林白海—波羅的海運河。卡累利阿—芬蘭的河流擁有巨大的水力潛能。因為有瀑布，有急流，又有無數地勢高的湖泊對河水流量作自然調節，這都為水力建設創造特別有利的條件。可能的年平均發電量約為一百億瓩時。

土壤 共和國的土壤以灰化土、灰化—粘性土和泥炭—沼澤土為主。在基岩露頭的地方，粗石粒土壤很發達，它的灰化作用還很弱。泥炭—沼澤土大都分佈在古湖的湖底部和白海海岸一帶。愈向北移動，灰化作用的過程愈弱。國境南部，在黑色半石墨片岩的上面，極肥沃的深色土壤很發達（這種深色土壤有時被稱為「卡累利阿黑土」）。種植農作物的土地主要是排水良好的

高起地段以及經過疏乾的沼澤地。祇要精耕細作並使用礦物肥料和有機肥料，各種土壤上所種植的農作物幾乎都能獲得高額收穫。

植物 林地總面積的大部分(百分之六十六)都是松林，松林主要分佈在卡累利阿—芬蘭的北部。在嚴寒的氣候條件下生長遲緩的樹木，木質紋理細密，有着高度的技術品質。樅林多半分佈在卡累利阿—芬蘭的南境，佔共和國林地總面積的百分之三十二；闊葉林(白樺、白楊等等)僅約佔總面積的百分之六。在森林邊緣和砍伐過的地面上，在較濕較肥的土壤上，分佈着白楊和赤楊。此外還有山楂樹、野櫻樹和柳樹。卡累利阿—芬蘭的領土，百分之十八是沼地。北部沼地中儲有大量的泥炭。共和國南部的沼地，經過疏乾以後，大部分可用來種植農作物和發展牧草業。

草地已經沼澤化，所以迫切需要進行土壤改良工作。旱谷地草地(生長着各種不同的禾木科植物的)和河灘禾本—荳類草地不很發達，但是農業價值最高。大部分的旱谷地草地都是在濕度高的地段上清除森林而開闢出來的。

在白海海岸生長有寶貴的藻類植物(大紅藻、糖昆布)和海草(大葉藻)，可用於工業生產。

動物 在卡累利阿—芬蘭的領土上棲息的哺乳動物不下五十五種。偶蹄類動物以馴鹿(棲居於共和國北境)和麋為代表；猛獸有熊、狼、狐狸、北極狐、浣熊犬、獾、狼獾、水獺、貂、雞貂、水貂和白鼬。也有猞猁。齧齒類動物以鼠和松鼠分佈最廣。麝香鼠也在這裏順利繁殖。

白海中的鰭腳類動物(如海兔、格陵蘭海豹、海豹)和鯨科動物(如白鯨、逆戟鯨、海豚)，都具有產業的意義。拉多加湖中也棲有海豹。

鳥類共有二百零七種之多。針葉林的產業野禽中，雷鳥、黑

雷鳥、松雞和山鶉到處都有，後兩三種更大量棲息在共和國的北部。水禽數量很大，有鴨、雁、潛鳥、鷗等。在僻靜的森林湖泊中以及大湖和白海的寂寥的港灣中棲有天鵝。猛禽有鵟、梟等等。在白海海岸一帶還有一種大個鴨類——綿鳧營巢，它的羽毛很名貴。

在白海中，作為漁業主要對象的魚類，有鯡、鱈、鰈、胡瓜魚；在灘多流急的河流的下游有鮭；還可以捕獲青鮭、茴魚、和форель。在湖泊中，產有湖鮭魚、白鮭和ряпушка。卡累利阿—芬蘭的所有的河流和湖泊，差不多都出產梭魚、桂魚、淡水鱈、鱈、鰻、條鯉，分佈很廣。在南部的湖沼中還產有刺魚。

四 居 民

在卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國境內居住的有卡累利阿人，俄羅斯人，芬蘭人和維普斯人。卡累利阿人主要住在共和國西部和西北部地區。在白海南岸和西岸住有波莫利人，他們的主要職業是捕魚。維普斯人住在奧涅加湖的西南岸（舍爾托澤羅區）。俄羅斯人則散居共和國全境。

在兩次人口調查期間，共和國的人口由一九二六年的二十六萬八千三百人增加到一九三九年的四十六萬九千一百人（增加了百分之七十五）。人口以南部為最密，每方公里達八至十人。由於社會主義工業化的成就，共和國的城市人口，從一九二六年到一九三九年幾乎增加了一倍半，佔卡累利阿—芬蘭全部人口的百分之三十二以上。最大的城市為：彼得羅查沃德斯克（人口七萬），索爾塔瓦拉，克姆。在歷次五年計劃年代中成長起來的城市有：康多波加、謝格查、麥德維熱戈爾斯克和別洛莫爾斯克。隨着農業的社會主義改造，農村中出現了拖拉機手、汽車司機、技師、聯合收割機司機等新職業。一九五一年，農業專家共為一

千五百多人。本民族的蘇維埃知識分子幹部已經造就出來，這是一貫奉行列寧斯大林民族政策的重大成果之一。一九五一年，受過高等教育的專家總數為四千多人，而受過中等技術教育的專家則達一萬多人。

五 歷史概要

太古時期 卡累利阿—芬蘭這塊土地，在新石器時期——公元前三千到二千年的時候，就已經為人類所開拓。遷入的居民，多半來自伏爾加—奧卡河流域，一部分來自現今的諾夫戈羅德省境。當時在這個地區居住而遺留下「卡累利阿文化」遺跡的原始部落，都從事狩獵和捕魚。到公元前二千年前後，他們已經開拓了直達白海之濱的全部領土。當地製造金屬器具約在公元前一千年前後。農業和畜牧業的出現，大約在公元前不久。從公元前後到公元十世紀的遺物，幾乎尚未發現過。

卡累利阿封建關係的發生和發展 在十世紀末和十一世紀初，拉多加湖東南岸、奧涅加湖流域以及波莫利耶一帶出現了斯拉夫人的村落。在發掘拉多加湖東南一帶四百多個十一至十二世紀的古墓和拉多加湖西北沿岸幾十個十二至十四世紀的墳塚所得的資料，證明當時已有發達的農業（耕作業和畜牧業）和織布、陶器、打鐵等手工業存在。在當地居民的日常生活中，除了斯拉夫式的裝飾品以外，還發現有由手工陶瓷作坊製成的繪有典型的斯拉夫花紋的陶器。根據這些陶器底部的戳記，可證明當時有陶業工匠，並且可以推想有些地方已出現了地方市集。在地下多次發現稱量錢幣用的法碼，這就證實當時交易是用錢幣進行的。拉多加湖和奧涅加湖流域曾發現藏西歐貨幣的錢窟（僅帕沙河畔維赫麥斯村附近的一個錢窟，就藏有一萬二千三百枚十一

世紀的德國錢幣〔共含有十二點五公斤以上的白銀〕)。中亞細亞銀幣——八至十一世紀的狄爾格姆的發現是人所共知的。這些事實都證明了拉多加湖沿岸的居民，曾經跟西歐和東方進行過廣泛的貿易。在現今的普里奧澤爾斯克附近，發掘了許多十二至十四世紀的土墓，發現和隣近地區顯然不同的文化。許多式樣別緻的金屬裝飾品是別處所沒有的，可以推想當時本地居民中間已經有了首飾匠。

由於瑞典人在十二世紀佔領了芬蘭西南沿岸地帶（蘇密部落的領地）所造成的侵略威脅，以及經濟上的聯系，都促進了卡累利阿人和諾夫戈羅德在政治利益上的接近。俄羅斯編年史關於卡累利阿人的首次記載出現在一一四三年。卡累利阿人在十二世紀時才成為諾夫戈羅德土地上的居民。從這時起俄羅斯的編年史和斯堪的那維亞的史冊都記載過許多次諾夫戈羅德人和卡累利阿人反抗瑞典侵略的鬥爭（一一九一年、一二二八年、一二四〇年、一二四一年、一二五三年、一二五六年、一二八四年、一二九三年、一二九五年、一三〇〇年、一三〇一年、一三二三年、一三三七年）。從諾夫戈羅德和漢薩同盟（一二六〇年）間締結的條約條文看，卡累利阿人享有內部的自治權，並且和漢薩同盟的商人們進行獨立的貿易。卡累利阿併入羅斯，幫助了卡累利阿人保全並發展自己的文化，其中特別值得提出的是十九世紀的聞名的「魯納」（敘事史詩）。

一二九三年，瑞典人構築了維堡要塞，從而封鎖了從拉多加湖經過卡累利阿通向芬蘭灣的貿易要道。不過，瑞典人企圖奪取這條水道的另一個終點——柯列拉城——的嘗試却未能成功。諾夫戈羅德人殲滅了瑞典軍隊以後，於一三一〇年在這裏建築了石頭要塞；一三二三年，又建築了奧列舍克要塞（現名彼得要塞），阻擋了敵人從涅瓦河通向拉多加湖的道路。與此同時，諾

夫戈羅德和瑞典人簽訂了一三二三年的奧列霍夫和約。根據這個和約的規定，卡累利阿西部和薩沃拉克斯省併入瑞典；諾夫戈羅德保留卡累利阿地峽上涅瓦河（通往西歐的主要水道）所流經的那一部分。

卡累利阿封建關係於十一至十二世紀開始形成。在十五世紀的諾夫戈羅德文獻中，曾提到「卡累利阿人後裔的五個氏族」，這些氏族至遲在十四世紀以前就已出現在白海沿岸一帶。他們和十五世紀間沃德行政區卡累利阿縣的私有主們（小私有者）相似，也是世襲的土地佔有者，由居住在他們土地上的居民取得以實物爲主的收入。到十五世紀時，諾夫戈羅德貴族們的世襲領地已擁有全部白海沿岸（從索羅卡直到奧涅加河）和奧涅加湖流域。根據奧列霍夫和約來判斷，西部卡累利阿（現在芬蘭的薩沃拉克斯省和普里賽門斯卡亞卡累利阿）也屬於貴族領地。到十六世紀末葉，「卡累利阿人後裔」在卡累利阿白海沿岸的全部田地幾乎都變成了索洛維茨基寺的寺產（這個寺院是在十五世紀前半葉建立的），而在卡累利阿縣由於遺產分割的關係，私有主們的地產已經如此碎裂，以致從十六世紀起幾個世紀的文獻中，主要祇有經濟上分化了的農民羣衆了。

併入俄羅斯集權國家以後的卡累利阿 一四七八年諾夫戈羅德（包括卡累利阿在內）及其土地併入俄羅斯集權國家，這對卡累利阿人民的經濟、政治和文化各方面，起了巨大的進步作用。諾夫戈羅德貴族的消滅，幾乎所有的卡累利阿農民都變爲國家的農民，收稅改用現金，所有這些都促進了邊區經濟的空前高漲和工商業的發展。卡累利阿南部和西部的耕作業，北部地區的狩獵業和漁業，都獲得了進一步的發展。寺院的封建土地佔有量迅速增加，並且多半兼佔產業地段。索洛維茨基寺在卡累利阿沿海地帶獨佔了全部土地，把製鹽（年產量達十萬普特以上）、捕